ORPEG
OŚRODEK ROZWOJU
POLSKIEJ EDUKACJI ZA GRANICĄ

Warszawa, 19 dnia lutego 2020 r.

Opis przedmiotu zamówienia

Kurs dla nauczycieli „Nowoczesne technologie na lekcjach w szkole polonijnej"

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą (dalej ORPEG) poszukuje Wykonawcy, który opracuje plan kursu, przygotuje materiały dydaktyczne do poszczególnych modułów zgodnie z wymaganiami określonymi w niniejszym zapytaniu ofertowym oraz poprowadzi kurs pt. **„Nowoczesne technologie na lekcjach w szkole polonijnej"** (dalej: kurs)

I. **Termin** przeprowadzenia kursu w terminie od dnia **16 marca 2020 r. do dnia 18 maja 2020 r.** Zamawiający przewiduje w uzasadnionych wypadkach wydłużenie terminu realizacji kursu.

II. **Cel szkolenia:** Wsparcie we wprowadzeniu nowoczesnych technologii na lekcjach szkolnych. W trakcie kursu uczestnikom zostaną zaprezentowane udostępnione do powszechnego użytku strony internetowe i aplikacje, ułatwiające szybkie przygotowanie atrakcyjnych materiałów do pracy z uczniami.

III. **Grupa docelowa**: nauczyciele polonijni uczący języka polskiego i innych przedmiotów w języku polskim dzieci na poziomie szkoły podstawowej oraz szkoły średniej.

IV. **Przedmiot zamówienia obejmuje:**

1. Opracowanie planu kursu zawierającego tematykę poszczególnych modułów z których będzie składał się kurs.
   1) termin opracowania planu kursu: 7 dni od dnia zawarcia umowy,
   2) Wykonawca przekaże plan kursu w formie edytowalnej na adres e-mail wskazany w umowie,
   3) Zamawiający zastrzega sobie możliwość weryfikacji przedstawionego planu w terminie do 3 dni roboczych od dnia jego otrzymania, Wykonawca zobowiązany będzie poprawić plan zgodnie z uwagami Zamawiającego w terminie 2 dni roboczych licząc od dnia otrzymania uwag
2. Przygotowanie materiałów do kursu.
   1) 6 modułów składających się minimum z 3 lekcji każdy,
   2) każda lekcja na kursie zawierać będzie dokładne instrukcje krok po kroku w jaki sposób korzystać z narzędzi online oraz przykłady ćwiczeń i pomysły na lekcje,
   3) na każdą lekcję składać się będą minimum:
      a) jeden film video spełniający wymagania: długość minimum 5 minut, z lektorem, instruktażowy, minimalna rozdzielczość 1920:1080, format avi lub mp4,
      b) prezentacja ze slajdami do filmu lub notatki w formie lekcji spełniające wymagania: format pdf lub power point
   4) Materiały zostaną przekazane Zamawiającemu na nośniku elektronicznym lub on-line.
   5) Zamawiający zamieści filmy w zamkniętym obszarze YouTube, co umożliwi podlinkowanie ich przez prowadzącego w materiałach kursu.
   6) Pozostałe materiały które składać się będą na poszczególne lekcje Wykonawca będzie zamieszczał, bezpośrednio po akceptacji Zamawiającego, na platformie Moodle, w specjalnej strefie kursów on-line ORPEG, tak by nowy moduł był dostępny dla uczestników kursu w cyklach nie dłuższych niż co Zamawiający udostępni Wykonawcy dostęp do platformy nie później niż w terminie do 7 dni od dnia podpisania umowy.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

7) Materiały do pierwszego modułu Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w terminie do 9 marca 2020 r. materiały do kolejnych modułów Wykonawca będzie dostarczał cyklicznie nie później niż do :
   a) 16 marca 2020 r.,
   b) 23 marca 2020 r.,
   c) 30 marca 2020 r.,
   d) 6 kwietnia 2020 r.
   e) 15 kwietnia 2020 r.
8) Zamawiający zastrzega sobie możliwość weryfikacji przedstawionych materiałów w terminie do 3 dni roboczych od dnia ich otrzymania. Wykonawca zobowiązany będzie poprawić materiały zgodnie z uwagami Zamawiającego w terminie 5 dni licząc od dnia otrzymania uwag.
9) Wykonawca będzie zamieszczał na platformie kursowej materiały (za wyjątkiem filmów) do kolejnych modułów nie później niż do:
   a) 15 marca 2020 r.,
   b) 23 marca 2020 r.,
   c) 30 marca 2020 r.,
   d) 6 kwietnia 2020 r.,
   e) 15 kwietnia 2020 r.,
   f) 22 kwietnia 2020 r.
10) Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego prawa autorskie majątkowe oraz prawa zależne do materiałów wraz prawem własności egzemplarzy tych materiałów, które można zakwalifikować jako utwór w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych na wszystkich odrębnych polach eksploatacji wymienionych w tej ustawie wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wielokrotne dokonywanie wszelkich przeróbek nagrań/filmów , o których mowa w Opisie przedmiotu zamówienia jak i ich poszczególnych częściach składowych.
11) Szczegółowe informacje dotyczące przeniesienia praw autorskich znajdują się w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Zapytania ofertowego.

3. Przygotowanie testu sprawdzającego.
   1) Wykonawca przygotuje dla uczestników test sprawdzający wiedzę z zakresu kursu w postaci quizu na platformie moodle do zamieszczenia przez Zamawiającego na platformie kursu. Udostępnione narzędzie umożliwia automatyczne sprawdzanie testu bez udziału osoby prowadzącej kurs. Wynik testu będzie podawany od razu po rozwiązaniu testu przez każdego z uczestników.
   2) Zamawiający zastrzega sobie możliwość weryfikacji przedstawionego planu w terminie do 2 dni roboczych od dnia jego otrzymania, Wykonawca zobowiązany będzie poprawić plan zgodnie z uwagami Zamawiającego w terminie 2 dni roboczych licząc od dnia otrzymania uwag.
4. Przeprowadzenie kursu.
   1) Liczba godzin dydaktycznych – 50 (50x45 min) Czasowe rozłożenie materiału na kursie na poszczególne tygodnie należeć będzie do prowadzącego kurs.
   2) Prowadzący będzie realizował kurs techniką e-learning. Wszystkie zajęcia, poza chatami i webinarami, będą odbywać się asynchronicznie, czyli każdy uczestnik kursu będzie mógł wejść do kursu o każdej wybranej przez siebie porze.
   3) Kontakt prowadzącego z uczestnikami kursu odbywać się będzie za pośrednictwem Internetu, na platformie Moodle, w specjalnej strefie kursów on-line ORPEG, przygotowanej dla nauczycieli polonijnych. Platforma

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

kursowa Moodle ORPEG jest standardową platformą kursową opartą o rozwiązania chmurowe i nie wymaga żadnych instalacji po stronie prowadzącego. Osoba prowadząca zajęcia oraz uczestnicy otrzymają dostęp do kursu – Zamawiający przekaże specjalny login i hasło.

4) Czas uczestnictwa nauczyciela na platformie on-line, w ramach 50 godzin dydaktycznych na każdym kursie (godzina dydaktyczna = 45 minut), dostosowany będzie do potrzeb i możliwości czasowych uczestników kursu, z obowiązkiem codziennego uczestnictwa nauczyciela w kursie na platformie on-line. Nauczyciel o wybranej przez siebie porze będzie sprawdzał postępy wykonywania przez uczestników zadań, motywował, przekazywał informację zwrotną dotyczącą treści.
5) Dominować będzie elektroniczny sposób komunikacji, stron WWW i prezentacji. Stosowane będą różne formy i techniki kształcenia, nauka teoretyczna oraz interaktywna, która obejmie asynchroniczny przekaz wiedzy, wspomagany filmami, testami, grami symulacyjnymi i *case study*, nauka w grupie, poprzez pracę w wirtualnym zespole przy wykorzystaniu narzędzi do komunikacji, takich jak czat, forum dyskusyjne.
6) Prowadzący szkolenie posługiwać się będzie metodami aktywizującymi, opartymi na zasadach nauczania problemowego i sytuacyjnego. Udostępniając w cyklu tygodniowym kolejne materiały, stale wspierać będzie uczestników, motywować do pracy, przekazywać kursantom informacje zwrotne, korzystając z dostępnych na platformie zdalnego nauczania ORPEG narzędzi do komunikacji, takich jak forum dyskusyjne, czat, komunikator wewnętrzny.
7) Prowadzący może modyfikować materiały znajdujące się na platformie kursowej zgodnie z rozpoznanymi potrzebami uczestników kursu oraz własnym rozpoznaniem dydaktycznym.
8) Obowiązkiem osoby prowadzącej kurs będzie: sporządzenie w terminie 7 dni od dnia zakończenia kursu sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD i papierowej) oraz przygotowanie protokołu wykonanej usługi wraz z ewidencją przepracowanych godzin. W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, końcowe wyniki (uzyskane punkty) kursantów, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.

V. **INNE**

1. Zapewnienie komputerze i łącza internetowego jest po stronie Wykonawcy.
2. Wykonawca nie będzie ponosił żadnych kosztów związanych z udostępnieniem przez Zamawiającego platformy do zamieszczenia materiałów i prowadzenia kursów bez dodatkowych opłat.

VI. **Minimalne wymagania wobec osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia.**

1. doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 30 godzin

VII. **Kryteria wyboru oferty:**

1. **Kryterium nr 1: „Cena" (Pc) – waga 70 % -** ocena będzie dokonywana według wzoru:

$$Pc = \frac{C_{min}}{C_n} \text{ 100 pkt. x 70 \%}$$

gdzie: P_c - punkty uzyskane za dane kryterium cena przez Wykonawcę „badanego",

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02, e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

C_{min} - najniższa cena wśród zaproponowanych przez Wykonawców,

C_n - cena zaproponowana przez Wykonawcę „badanego".

UWAGA: W kryterium „cena" Wykonawca otrzyma maksymalnie 70 pkt.

2. **Kryterium nr 2: „doświadczenie osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia (prowadziła kurs)" (Ps) – waga 30 %**

Zamawiający określił wobec osoby która będzie realizowała przedmiot zamówienia minimalne wymaganie jako: doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 30 godzin

Wykonawca może wskazać w ofercie prowadzącego, która będzie spełniał wymagania minimalne w zakresie kwalifikacji oraz minimalne lub większe. Wykonawca otrzyma punkty w kryterium doświadczenie osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia, w liczbie wskazanej w poniższej tabeli.

	Doświadczenie osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia (prowadziła kurs)	Liczba punktów
1	doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 30 godzin	0
2	doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 50 godzin	15
3	doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 70 godzin	30

UWAGA 2: W kryterium doświadczenie osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia (prowadziła kurs) Wykonawca otrzyma maksymalnie 30 pkt.

Za najkorzystniejszą wybrana zostanie oferta, która otrzyma najwyższą liczbę punktów według powyższych kryteriów oceny ofert.

VIII. **Klauzula informacyjna – zamówienia realizowane na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843)**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO", informuję, że:

1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa,
2) dane kontaktowe do inspektora ochrony danych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą: adres e-mail: iod@orpeg.pl,
3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z:
   a) przeprowadzeniem postępowania o nazwie Kurs doskonalący: „Nowoczesne technologie na lekcjach w szkole polonijnej"
   b) realizacją umowy, która zostanie zawarta w wyniku przeprowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
   c) przekazaniem dokumentacji postępowania do organów kontrolnych,

d) udzielaniem informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2019 poz. 1429).

4) odbiorcami danych osobowych pozyskanych w ramach niniejszego postępowania będą:
   a) podmioty, którym administrator danych osobowych przekazuje dane w związku z realizacją umowy,
   b) podmioty upoważnione na podstawie decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, tytułów wykonawczych,
   c) organy państwowe w związku z prowadzonym postępowaniem,
   d) podmioty, którym przekazanie danych następuje na podstawie wniosku lub zgody,
   e) inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów ogólnie obowiązujących.
5) Dane osobowe pozyskane w ramach niniejszego postępowania będą przechowywane przez okres trwania postepowania o udzielenie zamówienia publicznego i po jego zakończeniu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu na pełnienie funkcji Inspektora Ochrony Danych Osobowych,
7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO,
8) posiada Pani/Pan:
   a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących,
   b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych*,
   c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO**,
   d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO,
9) nie przysługuje Pani/Panu:
   a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
   b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
   c) **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

---

* **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o dokonanie zakupu ani zmianą umowy oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

** **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Wzór oświadczenia wymaganego od Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO[1)] wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02, e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

UWAGA: W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

IX. **Wynagrodzenie**

1. Podstawą wynagrodzenia będzie prawidłowo wystawiona i dostarczona do siedziby Zamawiającego - **ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa**, przez Wykonawcę i zaakceptowana przez Zamawiającego faktura/rachunek.
2. Wykonawca wystawi oddzielnie faktury / rachunki za:
   1) przygotowanie planu kursu i materiałów do jego prowadzenia i zamieszczenie materiałów oraz przekazanie do nich praw autorskich
   2) za realizację przedmiotu zamówienia w części nie wskazanej w pkt 1), po przeprowadzeniu każdych 25 godzin kursu,
3. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną nieprowadząca działalności gospodarczej, Wykonawca zobowiązany będzie złożyć wraz z rachunkiem/fakturą dotycząca prowadzenia kursu:
   a) ewidencję przepracowanych godzin wg wzoru :

EWIDENCJA PRZEPRACOWANYCH GODZIN DO UMOWY ZLECENIA/O DZIEŁO[A] NR .....[B]

Trwającej od dnia.....zawartej ze Zamawiającym za wykonanie zgodnie z umową

w okresie od ..... do ..... następujących czynności:

.....

Wynagrodzenie brutto za wyżej podany okres	
Liczba przepracowanych godzin w wyżej podanym okresie [C]	
Stawka godzinowa	

(algorytm: Wynagrodzenie brutto podzielone przez liczbę przepracowanych godzin) · C

wynagrodzenie brutto:.....

słownie: (.....)

.....

(data i podpis Wykonawcy)

.....

(data i podpis Zamawiającego)

[A] zaznaczyć właściwe

[B] **proszę podać numer o ile istnieje na umowie**

[C] **pole obowiązkowe**

   b) protokół odbioru usługi (całości usługi lub części już wykonanej w zależności od realizowanej części

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

zamówienia).

c) wraz z końcowym rachunkiem sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD, i papierowej). W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, końcowe wyniki (uzyskane punkty) kursantów, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.

4. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną prowadząca działalność gospodarczą:

4.1. Wykonawca złoży oświadczenie o treści: Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną, wykonującą działalność gospodarczą zarejestrowaną w Rzeczypospolitej Polskiej, zatrudniającą pracowników lub zawierającą umowy ze zleceniobiorcami, do której nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 roku o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz. U z 2018 r. poz. 2177) i w związku z powyższym nie podlega obowiązkowi prowadzenia ewidencji czasu pracy w ramach niniejszej umowy.

4.2. Do składanej faktury / rachunku Wykonawca załączy ponadto:

a) protokół odbioru usługi (całości usługi lub części już wykonanej w zależności od realizowanej części zamówienia)

b) sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD, i papierowej) W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.

5. Protokół odbioru, o którym mowa powyżej musi zawierć minimum następujące informacje:

a) Miejscowość i data,

b) Oznaczenie stron

c) Przedmiot umowy oraz zakres wykonanej części umowy, której dotyczy faktura / rachunek

d) Termin wykonania umowy w zakresie którego dotyczy faktura / rachunek

e) Potwierdzenie wykonania umowy z należytą starannością lub uwagi do sposobu wykonania umowy

f) Podpisy upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.

6. Wypłata wynagrodzenia za realizację nastąpi w terminie do 21 dni od dnia złożenia prawidłowego kompletu dokumentów (faktury / rachunku wraz z załącznikami).

7. Wypłata wskazanego wyżej wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku.

8. Za termin dokonania płatności uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

9. Wykonawca we wskazanej cenie brutto podanej w ofercie zobowiązany jest uwzględnić wszelkie koszty w tym podatki, inne obciążenia publicznoprawne. W przypadku gdy w wyniku złożonej oferty, a następnie zawarcia umowy na Zamawiającym ciążył będzie obowiązek zapłaty za Wykonawcę wszystkich obligatoryjnych składek na ubezpieczenie społeczne stanowiące koszt Zleceniodawcy, wynagrodzenie brutto Wykonawcy wskazane w ofercie zostanie pomniejszone adekwatnie do wysokości kosztów, jakie zobowiązany będzie ponieść Zamawiający.

X. **Wykaz dokumentów, jakie należy załączyć do oferty:**

1. Załącznik nr 1 - Formularz ofertowy wraz z załącznikiem nr 1 do formularza ofertowego.
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

3. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik – pełnomocnictwo.

XI. **Opis sposobu przygotowania ofert:**

1. Oferta obejmie całość przedmiotu zamówienia i musi być sporządzona w oparciu o warunki niniejszego zapytania.
2. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej alternatywę spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę. Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert równoważnych.
3. Oferta musi spełniać następujące wymogi:

3.1. Oferta ma być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze, ręcznie długopisem lub nieścieralnym atramentem pod rygorem jej nieważności;

3.1. Oferty nieczytelne nie będą rozpatrywane;

3.1. Formularz oferty oraz wszystkie załączniki muszą być podpisane na każdej zapisanej stronie przez osobę(y) upoważnioną(e) do reprezentowania firmy (podpis i pieczątka imienna lub czytelny podpis), zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze sądowym lub innym dokumencie, właściwym dla formy organizacyjnej firmy Wykonawcy;

3.1. Upoważnienie do reprezentowania Wykonawcy należy dołączyć do oferty;

3.1. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy,

3.1. Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty były ponumerowane kolejnymi numerami;

3.1. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę;

3.1. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz złożeniem oferty ponosi Wykonawca,

XII. **Miejsce i termin składania ofert:**

1. Ofertę należy nadsyłać do **26 02 2020 r. do 10:00** włącznie na adres: paulina.rybska@orpeg.pl lub pocztą tradycyjną na adres : Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą , ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa z dopiskiem **„Nowoczesne technologie na lekcjach w szkole polonijnej".**
2. Oferty złożone po terminie składania ofert nie będą rozpatrywane.
3. Oferty oraz wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie postępowania są jawne, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane. W tym przypadku powinien ją oznaczyć w sposób niebudzący wątpliwości, iż stanowi ona zastrzeżoną tajemnicę przedsiębiorstwa np. w odrębnym opakowaniu oznaczonym napisem „TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA. NIE UDOSTĘPNIAĆ INNYM UCZESTNIKOM POSTĘPOWANIA" lub równoważnym.

UWAGA: Zamawiający zastrzega sobie:

- prawo odstąpienia lub unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na każdym etapie; z tytułu unieważnienia postępowania Oferentom nie przysługuje żadne roszczenie wobec Zamawiającego,
- zmiany lub uzupełnienia zapytania ofertowego,
- poprawy oczywistych omyłek pisarskich

Ośrodek Rozwoju
Polskiej Edukacji za Granicą
Dyrektor
Anna Aleksandra Radecka

Pytania można kierować na adres e-mail: paulina.rybska@orpeg.pl

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

ORPEG
OŚRODEK ROZWOJU
POLSKIEJ EDUKACJI ZA GRANICĄ

Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

FORMULARZ OFERTOWY

Dane Wykonawcy (imię i nazwisko lub firma): .....

Siedziba/adres zamieszkania Wykonawcy .....

NIP..... REGON.....

tel. ..... fax.....

www..... e-mail .....

Do: Nazwa i siedziba Zamawiającego:
Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43
02–530 Warszawa

Składamy ofertę na:
Przygotowanie materiałów wraz z przeniesieniem na Zamawiającego praw autorskich majątkowych oraz praw zależnych do materiałów wraz prawem własności egzemplarzy tych materiałów i przeprowadzenie kursu dla nauczycieli **„Nowoczesne technologie na lekcjach w szkole polonijnej"**,

Oferujemy realizację przedmiotu zamówienia za:

..... zł (słownie: .....), co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Zmawiającego i Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości .....%* lub: *cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT* (słownie:..... złotych), lub: cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, ze jest zwolniony z VAT podmiotowo*.*

w tym:

a) **za przygotowanie planu kursu i materiałów do poszczególnych modułów wraz z przekazaniem praw autorskich**

..... zł (słownie: .....), co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Zmawiającego i Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości .....%* lub: *cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z*

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02, e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

podatku VAT (słownie:..... złotych), lub: cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, ze jest zwolniony z VAT podmiotowo*.*

b) **Zamieszczenie materiałów, przeprowadzenie kursu i sporządzenie sprawozdania i raportu**

..... zł (słownie: .....), co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Zmawiającego i Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości .....%* lub: *cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT* (słownie:..... złotych), lub: cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, ze jest zwolniony z VAT podmiotowo**

*niepotrzebne skreślić,
**należy wskazać podstawę prawna zwolnienia

1. Składając ofertę na wykonanie przedmiotu Zamówienia, potwierdzam, że zostanie ono wykonane zgodnie z warunkami wskazanymi w zapytaniu ofertowym.
2. Osobą realizującą kurs będzie .....
3. Oświadczamy, ze naszym pełnomocnikiem dla potrzeb niniejszego Zamówienia jest

..... *(wypełniają jedynie przedsiębiorcy składający wspólną ofertę)*

4. Składając ofertę na wykonanie przedmiotu Zamówienia, potwierdzam że akceptujemy istotne postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.
5. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
6. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią zapytania ofertowego i nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.
7. Oferta została złożona na _____ stronach kolejno ponumerowanych od nr_____ do nr _____.

Do oferty załączam następujące dokumenty:

1) .....
2) .....

.....
(miejscowość, data)

.....
(podpis Wykonawcy/osoby uprawnionej do reprezentacji) Wykonawcy) Wykonawcy/ pełnomocnika/

**** niepotrzebne skreślić***

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

Załącznik nr 1 do formularza ofertowego

Oświadczam, że osobą, która będzie realizowała przedmiot zamówienia będzie Pan/Pani..... który/ra:

Lp.	Wymaganie	Spełnia	Przedmiot Zamówienia	Podmiot, dla którego usługa została wykonana	Termin wykonania Zamówienia
1.	doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 30 godzin				
2.	doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 50 godzin				
3.	doświadczenie w prowadzeniu szkoleń on-line lub webinarium – minimum 70 godzin				

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO[1)] wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

....

/miejscowość, data/ /podpis Wykonawcy /osoby uprawnionej do reprezentacji/ Wykonawcy/pełnomocnika/

UWAGA: W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

ISOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

UMOWA NR ...../2020/ORPEG/PCN

w dniu ..... 2020 roku w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa – Ośrodkiem Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie przy ul. Kieleckiej 43, 02-530 Warszawa, zwanego dalej także „ORPEG", NIP 521-290-84-45, REGON 000195247, zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez:

.....

a

..... zwanym dalej Wykonawcą

zwanymi dalej Stronami, a osobno Stroną

została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje obowiązki w zakresie świadczenia na rzecz Zamawiającego usługi polegającej na opracowaniu planu kursu dla nauczycieli „Nowoczesne technologie na lekcjach"(-dalej : kurs), przygotowaniu i zmieszczeniu materiałów dydaktycznych do poszczególnych modułów kursu i przekazaniu Zamawiającemu kursu do zamieszczenia na platformie kursu Zamawiającego oraz przeprowadzeniu kursu zgodnie z poniższymi punktami:

1. Opracowanie planu kursu zawierającego tematykę poszczególnych modułów z których będzie składał się kurs.
   1) termin opracowania planu kursu: 7 dni od dnia zawarcia umowy,
   2) Wykonawca przekaże plan kursu w formie edytowalnej na adres mail wskazany w umowie,
   3) Zamawiający zastrzega sobie możliwość weryfikacji przedstawionego planu w terminie do 3 dni roboczych od dnia jego otrzymania, Wykonawca zobowiązany będzie poprawić plan zgodnie z uwagami Zamawiającego w terminie 2 dni roboczych licząc od dnia otrzymania uwag
2. Przygotowanie materiałów do kursu.
   1) 6 modułów składających się minimum z 3 lekcji każdy,
   2) każda lekcja na kursie zawierać będzie dokładne instrukcje krok po kroku w jaki sposób korzystać z narzędzi online oraz przykłady ćwiczeń i pomysły na lekcje,
   3) na każdą lekcję składać się będą minimum:
      a) jeden film video spełniający wymagania: długość minimum 5 minut, z lektorem, instruktażowy, minimalna rozdzielczość 1920:1080, format avi lub mp4,
      b) prezentacja ze slajdami do filmu lub notatki w formie lekcji spełniające wymagania: format pdf lub power point
   4) Materiały zostaną przekazane Zamawiającemu na nośniku elektronicznym lub on-line.
   5) Zamawiający zamieści filmy w zamkniętym obszarze YouTube, co umożliwi podlinkowanie ich przez prowadzącego w materiałach kursu.
   6) Pozostałe materiały które składać się będą na poszczególne lekcje Wykonawca będzie zamieszczał, bezpośrednio po akceptacji Zamawiającego, na platformie Moodle, w specjalnej strefie kursów on-line ORPEG, tak by nowy moduł był dostępny dla uczestników kursu w cyklach nie dłuższych niż co Zamawiający udostępni Wykonawcy dostęp do platformy nie później niż w terminie do 7 dni od dnia podpisania umowy.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02, e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

7) Materiały do pierwszego modułu Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w terminie do 9 marca 2020 r. materiały do kolejnych modułów Wykonawca będzie dostarczał cyklicznie nie później niż do :
   a) 16 marca 2020 r.,
   b) 23 marca 2020 r.,
   c) 30 marca 2020 r.,
   d) 6 kwietnia 2020 r.
   e) 15 kwietnia 2020 r.
8) Zamawiający zastrzega sobie możliwość weryfikacji przedstawionych materiałów w terminie do 3 dni roboczych od dnia ich otrzymania. Wykonawca zobowiązany będzie poprawić materiały zgodnie z uwagami Zamawiającego w terminie 5 dni licząc od dnia otrzymania uwag.
9) Wykonawca będzie zamieszczał na platformie kursowej materiały (za wyjątkiem filmów) do kolejnych modułów nie później niż do:
   a) 15 marca 2020 r.,
   b) 23 marca 2020 r.,
   c) 30 marca 2020 r.,
   d) 6 kwietnia 2020 r.,
   e) 15 kwietnia 2020 r.,
   f) 22 kwietnia 2020 r.
10) Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego prawa autorskie majątkowe oraz prawa zależne do materiałów wraz prawem własności egzemplarzy tych materiałów, które można zakwalifikować jako utwór w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych na wszystkich odrębnych polach eksploatacji wymienionych w tej ustawie wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wielokrotne dokonywanie wszelkich przeróbek nagrań/filmów , o których mowa w Opisie przedmiotu zamówienia jak i ich poszczególnych częściach składowych.

3. Przygotowanie testu sprawdzającego.
   1) Wykonawca przygotuje dla uczestników test sprawdzający wiedzę z zakresu kursu w postaci quizu na platformie moodle do zamieszczenia przez Zamawiającego na platformie kursu. Udostępnione narzędzie umożliwia automatyczne sprawdzanie testu bez udziału osoby prowadzącej kurs. Wynik testu będzie podawany od razu po rozwiązaniu testu przez każdego z uczestników.
   2) Zamawiający zastrzega sobie możliwość weryfikacji przedstawionego planu w terminie do 2 dni roboczych od dnia jego otrzymania, Wykonawca zobowiązany będzie poprawić plan zgodnie z uwagami Zamawiającego w terminie 2 dni roboczych licząc od dnia otrzymania uwag.
4. Przeprowadzenie kursu.
   1) Liczba godzin dydaktycznych – 50 (50x45 min) Czasowe rozłożenie materiału na kursie na poszczególne tygodnie należeć będzie do prowadzącego kurs.
   2) Prowadzący będzie realizował kurs techniką e-learning. Wszystkie zajęcia, poza chatami i webinarami, będą odbywać się asynchronicznie, czyli każdy uczestnik kursu będzie mógł wejść do kursu o każdej wybranej przez siebie porze.
   3) Kontakt prowadzącego z uczestnikami kursu odbywać się będzie za pośrednictwem Internetu, na platformie Moodle, w specjalnej strefie kursów on-line ORPEG, przygotowanej dla nauczycieli polonijnych. Platforma kursowa Moodle ORPEG jest standardową platformą kursową opartą o rozwiązania chmurowe i nie

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02, e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

wymaga żadnych instalacji po stronie prowadzącego. Osoba prowadząca zajęcia oraz uczestnicy otrzymają dostęp do kursu – Zamawiający przekaże specjalny login i hasło.

4) Czas uczestnictwa nauczyciela na platformie on-line, w ramach 50 godzin dydaktycznych na każdym kursie (godzina dydaktyczna = 45 minut), dostosowany będzie do potrzeb i możliwości czasowych uczestników kursu, z obowiązkiem codziennego uczestnictwa nauczyciela w kursie na platformie on-line. Nauczyciel o wybranej przez siebie porze będzie sprawdzał postępy wykonywania przez uczestników zadań, motywował, przekazywał informację zwrotną dotyczącą treści.
5) Dominować będzie elektroniczny sposób komunikacji, stron WWW i prezentacji. Stosowane będą różne formy i techniki kształcenia, nauka teoretyczna oraz interaktywna, która obejmie asynchroniczny przekaz wiedzy, wspomagany filmami, testami, grami symulacyjnymi i *case study*, nauka w grupie, poprzez pracę w wirtualnym zespole przy wykorzystaniu narzędzi do komunikacji, takich jak czat, forum dyskusyjne.
6) Prowadzący szkolenie posługiwać się będzie metodami aktywizującymi, opartymi na zasadach nauczania problemowego i sytuacyjnego. Udostępniając w cyklu tygodniowym kolejne materiały, stale wspierać będzie uczestników, motywować do pracy, przekazywać kursantom informacje zwrotne, korzystając z dostępnych na platformie zdalnego nauczania ORPEG narzędzi do komunikacji, takich jak forum dyskusyjne, czat, komunikator wewnętrzny.
7) Prowadzący może modyfikować materiały znajdujące się na platformie kursowej zgodnie z rozpoznanymi potrzebami uczestników kursu oraz własnym rozpoznaniem dydaktycznym.
8) Obowiązkiem osoby prowadzącej kurs będzie: sporządzenie w terminie 7 dni od dnia zakończenia kursu sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD i papierowej) oraz przygotowanie protokołu wykonanej usługi wraz z ewidencją przepracowanych godzin. W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, końcowe wyniki (uzyskane punkty) kursantów, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.

3. **Termin** przeprowadzenia kursu w terminie od dnia **16 marca 2020 r. do dnia 18 maja 2020 r.** Zamawiający przewiduje w uzasadnionych wypadkach wydłużenie terminu realizacji kursu. Zmiana taka wymaga aneksu.
4. Umowa zawarta jest na okres od dnia zawarcia umowy do dnia 24 maja 2020 r.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, kwalifikacje, doświadczenie niezbędne do wykonania umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności wymaganej w stosunkach tego rodzaju.
2. Wykonawca nie może powierzyć wykonania umowy lub jej części innym podmiotom bez uprzedniego uzyskania w tym przedmiocie pisemnej zgody Zamawiającego. Zastrzeżenie, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym nie dotyczy pracowników i współpracowników Wykonawcy.
3. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę wykonania przedmiotu umowy osobom trzecim w całości lub w części, Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania tych osób, jak za własne działania lub zaniechania.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszystkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem umowy. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie w poufności ww. informacji przez podmioty, o których mowa w ust. 2 i 3.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02 e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

5. Wykonawca jest zobowiązany do udzielania Zamawiającemu, na jego żądanie, wszelkich wiadomości o przebiegu realizacji umowy przez Wykonawcę.
6. Wykonawca ma obowiązek podporządkować się wskazówkom Zamawiającego dotyczącym realizacji przedmiotu umowy.
7. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie na piśmie, informować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach, które mogą mieć wpływ na realizację postanowień Umowy, w szczególności o przewidywanym opóźnieniu jej wykonania, wraz z podaniem przyczyny.
8. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot niniejszej umowy z należytą starannością, według swojej najlepszej wiedzy i umiejętności, wykorzystując w tym celu wszystkie posiadane możliwości i doświadczenie oraz mając na względzie ochronę interesów Zamawiającego.

§ 3

1. Łącznie za należyte wykonanie czynności wymienionych w § 1 Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy maksymalnie wynagrodzenie w wysokości nieprzekraczającej ..... zł (słownie: .....), co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Zmawiającego i Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości .....%* lub: *cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa jest zwolniona z podatku VAT* (słownie:..... złotych). lub: cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, ze jest zwolniony z VAT podmiotowo*,*

w tym:

a) cena brutto za opracowanie planu kursu i materiałów do kursu łącznie z przekazaniem praw autorskich do uaktualnionych materiałów dydaktycznych:

..... zł (słownie: .....),

co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Zmawiającego i Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości .....%* lub: *cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT* (słownie:..... złotych), lub: cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, ze jest zwolniony z VAT podmiotowo*.*

b) cena brutto za realizację pozostałej części zamówienia:

..... zł (słownie: .....),

co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Zmawiającego i Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości .....%* lub: *cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT* (słownie:..... złotych), lub: cena brutto ..... zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, ze jest zwolniony z VAT podmiotowo*.*

2. Podstawą wynagrodzenia będzie prawidłowo wystawiona i dostarczona do siedziby Zamawiającego - **ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa**, przez Wykonawcę i zaakceptowana przez Zamawiającego faktura/rachunek.
3. Wykonawca wystawi oddzielnie faktury / rachunki za:

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

1) przygotowanie planu kursu i materiałów do jego prowadzenia i zamieszczenie materiałów oraz przekazanie do nich praw autorskich
2) za realizację przedmiotu zamówienia w części nie wskazanej w pkt 1), po przeprowadzeniu każdych 25 godzin kursu,

4. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną nieprowadząca działalności gospodarczej, Wykonawca zobowiązany będzie złożyć wraz z rachunkiem/fakturą dotycząca prowadzenia kursu:
   a) ewidencję przepracowanych godzin wg wzoru stanowiącego załącznik nr.... do umowy
   b) protokół odbioru usługi (całości usługi lub części już wykonanej w zależności od realizowanej części zamówienia).
   c) wraz z końcowym rachunkiem sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD, i papierowej). W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, końcowe wyniki (uzyskane punkty) kursantów, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.
5. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną prowadząca działalność gospodarczą:
   1) Wykonawca złoży oświadczenie o treści: Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną, wykonującą działalność gospodarczą zarejestrowaną w Rzeczypospolitej Polskiej, zatrudniającą pracowników lub zawierającą umowy ze zleceniobiorcami, do której nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 roku o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz. U z 2018 r. poz. 2177) i w związku z powyższym nie podlega obowiązkowi prowadzenia ewidencji czasu pracy w ramach niniejszej umowy.
   2) Wykonawca złoży oświadczenie Wykonawca oświadcza, że wskazany w na fakturze VAT rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie dla celów rozliczeń z tytułu prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.
   3) Do składanej faktury / rachunku Wykonawca załączy ponadto:
      a) protokół odbioru usługi (całości usługi lub części już wykonanej w zależności od realizowanej części zamówienia)
      b) sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD, i papierowej) W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.
6. Protokół odbioru, o którym mowa powyżej musi zawierć minimum następujące informacje:
   a) Miejscowość i data,
   b) Oznaczenie stron
   c) Przedmiot umowy oraz zakres wykonanej części umowy, której dotyczy faktura / rachunek
   d) Termin wykonania umowy w zakresie którego dotyczy faktura / rachunek
   e) Potwierdzenie wykonania umowy z należytą starannością lub uwagi do sposobu wykonania umowy
   f) Podpisy upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
7. Wypłata wynagrodzenia za realizację nastąpi w terminie do 21 dni od dnia złożenia prawidłowego kompletu dokumentów (faktury / rachunku wraz z załącznikami).
8. Wypłata wskazanego wyżej wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

9. Za termin dokonania płatności uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
10. Wykonawca we wskazanej cenie brutto podanej w ofercie zobowiązany jest uwzględnić wszelkie koszty w tym podatki, inne obciążenia publicznoprawne. W przypadku gdy w wyniku złożonej oferty, a następnie zawarcia umowy na Zamawiającym ciążył będzie obowiązek zapłaty za Wykonawcę wszystkich obligatoryjnych składek na ubezpieczenie społeczne stanowiące koszt Zleceniodawcy, wynagrodzenie brutto Wykonawcy wskazane w ofercie zostanie pomniejszone adekwatnie do wysokości kosztów, jakie zobowiązany będzie ponieść Zamawiający.

§ 4

Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez działania lub zaniechania Wykonawcy lub osób trzecich, którymi się posługuje w celu realizacji umowy.

§ 5

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., dalej: RODO) oraz wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych które chronią prawa osób, których dane dotyczą i zobowiązuje się do ich przestrzegania.
2. Zamawiający jako Administrator Danych Osobowych przekazuje Wykonawcy dane uczestników kursu (imię i nazwisko i miejsce zamieszkania) oraz dane osobowe wyłącznie pracowników do kontaktów i do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie niezbędne do realizacji umowy.
3. Każda strona przekazująca dane osobowe pracowników i dane osób niezbędne do realizacji umowy oświadcza, że jest administratorem tych danych osobowych i powierza drugiej stronie jako podmiotowi przetwarzającemu, dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w Umowie. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Wykonawca zobowiązuje się przy przetwarzaniu danych osobowych podczas realizacji niniejszej Umowy do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o którym mowa w art. 32 RODO oraz wydanych na jego podstawie krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych.
5. Powierzone przez Zamawiającego osobowe będą przetwarzane wyłącznie przy realizacji niniejszej Umowy w zakresie kontaktu oraz wykonywania usług i obowiązków określonych niniejszą Umową.
6. Wykonawca po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem (czyli po zakończeniu niniejszej Umowy) usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, w terminie 14 dni od zakończenia umowy, chyba że przepisy powszechnie obowiązującego prawa nakazują przechowywanie danych osobowych. Po wykonaniu zobowiązania, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym Wykonawca powiadomi Zamawiającego pisemne o fakcie usunięcia danych.
7. Wykonawca zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

8. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Wykonawcy , jak i po jego ustaniu.
9. Zamawiający ma prawo kontroli, czy środki zastosowane Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy. Wykonawca na pisemne żądanie Administratora Danych Osobowych, umożliwi Zamawiającemu przeprowadzenie kontroli procesu przetwarzania i ochrony danych osobowych. Wykonawca zobowiązuje się, pod rygorem niezwłocznego rozwiązania Umowy, do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
10. Wykonawca udostępnia Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w przepisach prawa.
11. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego. Wykonawca za działania i zaniechania podmiotów trzecich, którym powierzył dalsze przetwarzanie danych osobowych odpowiada jak za własne. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 11, winien spełniać te same wymogi i obowiązki, jakie zostały nałożone na Wykonawcę w niniejszej Umowie, w szczególności w zakresie gwarancji ochrony powierzonych danych osobowych.
12. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, RODO lub wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
13. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do natychmiastowego, tj. bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin, powiadomienia Zamawiającego o próbie lub fakcie naruszenia poufności danych osobowych przetwarzanych w wyniku realizacji Umowy. Zawiadomienie to powinno być dokonane w formie elektronicznej na adres iod@orpeg.pl.
14. W przypadku stwierdzenia omijania przez Wykonawcę przepisów dotyczących bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych, umowa zostanie rozwiązana w trybie natychmiastowym.
15. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę przepisów ww. aktów prawnych w zakresie przetwarzania danych osobowych, w następstwie, czego Zamawiający – jako administrator danych osobowych zostanie zobowiązany na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany na podstawie przepisów innych ustaw karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć w całości poniesione z tego tytułu przez Zamawiającego szkody.
16. Wraz z zawarciem niniejszej umowy Wykonawca upoważnia Zamawiającego do przetwarzania podanych danych osobowych w szczególności w zakresie udostępniania tych danych na potrzeby realizacji umowy, sprawozdawczości finansowej, monitoringu, kontroli i ewaluacji.

§ 6

1. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający ma prawo naliczyć karę umowną w wysokości 1 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy za każdy przypadek naruszenia umowy.
2. W przypadku nieterminowej realizacji przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy, Zamawiający ma prawo naliczyć karę umowną w wysokości 2% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy za każdy dzień zwłoki.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

3. Zamawiającemu z tytułu odstąpienia od umowy lub rozwiązania umowy z winy Wykonawcy przysługuje kara umowna w wysokości 20 % (dwadzieścia procent) wynagrodzenia brutto określonego w §3 ust. 1 umowy.
4. Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych w przypadku, gdy wielkość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej. Kary umowne podlegają sumowaniu.
5. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, będące następstwem działania siły wyższej. Dla celów niniejszej umowy określa się, iż siłą wyższą jest zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia i przewidzenia.
6. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych bez wezwania z przysługującego Wykonawcy wynagrodzenia.
7. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kar umownych, Wykonawca nie może pomniejszyć należnego mu wynagrodzenia na wystawionej fakturze/ rachunku o kwotę naliczonych kar umownych.

§ 7

1. Zamawiający ma prawo wypowiedzieć umowę w każdym czasie na piśmie, z zachowaniem 3-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.
2. Wykonawca ma prawo do wypowiedzenia umowy jedynie z ważnych powodów uniemożliwiających prawidłową realizację umowy. Dla wypowiedzenia wymagana jest forma pisemna, z zachowaniem 7-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.

§ 8

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w razie:
   1) niewykonywania lub nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę,
   2) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.
   3) gdy Wykonawca nie przystąpił do realizacji przedmiotu umowy,
   4) gdy Wykonawca opóźnia się z wykonaniem przedmiotu umowy, tak dalece, iż nie jest prawdopodobne, że ukończy je w terminie,
   5) gdy Wykonawca wykonuje przedmiot umowy wadliwie lub w sposób sprzeczny z umową, niezgodnie z uzgodnieniami lub zaleceniami Zamawiającego i pomimo wezwania do zmiany sposobu wykonania i wyznaczenia mu w tym celu odpowiedniego terminu nie wywiązuje się należycie z umowy.
2. W przypadkach określonych w § 8 ust. 1 pkt. 1 Zamawiający może wykonać prawo odstąpienia w terminie 7 dni od dowiedzenia się o zaistnieniu przyczyny odstąpienia, po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do zaniechania naruszeń i bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu.
3. W przypadku określonym w § 8 ust. 1 pkt. 2 odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 3 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
4. W przypadkach określonych w § 8 ust. 1 pkt. 3, 4 i 5 Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczania dodatkowego terminu.

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

5. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

§ 9

1. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację niniejszej umowy są:
   a) po stronie Zamawiającego: ..... tel. ..... adres e-mail: .....
   b) po stronie Wykonawcy: ..... tel. ....., adres e-mail: .....
2. Wszelkie powiadomienia i informacje, które Strony są zobowiązane sobie przekazywać w związku z zawarciem umowy, wymagają formy pisemnej i Strony zobowiązują się do ich doręczania przez pocztę na adresy:
   a) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Wykonawcy adresem właściwym dla doręczeń Zamawiającego jest adres: Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa
   b) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Zamawiającego adresem właściwym dla doręczeń Wykonawcy jest adres ul. .....
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o każdej zmianie adresu, o którym mowa w ust. 4. W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną pod dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną.

§ 10

1. Wykonawca oświadcza, że materiały na kurs z zakresu „Nowoczesne technologie na lekcjach" w tym także utwory audiowizualne (zwane dalej „Utworem") są wynikiem jego twórczości i nie naruszają praw autorskich oraz jakichkolwiek innych praw osób trzecich. W przypadku, gdy powyższe oświadczenie nie będzie zgodne z rzeczywistym stanem prawnym, wyłączną odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Wykonawca. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z żądaniem zaprzestania korzystania z Utworu (lub jego części składowych) lub zapłaty z tego tytułu wynagrodzenia nieprzewidzianego postanowieniami Umowy, Zamawiający niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wykonawcę, który zobowiązany jest na własny koszt zwolnić Zleceniodawcę z wszelkiej odpowiedzialności w tym zakresie. Wykonawca zapewnia Zamawiającego, że w wyniku zawarcia i wykonywania Umowy nie dojdzie do naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich. Jeśli jakakolwiek osoba trzecia zgłosi roszczenia lub zarzuty do Zamawiającego dotyczące korzystania z Utworu (lub jego części składowych) wykonanego przez Wykonawcę, to Wykonawca zobowiązuje się na własny koszt do podjęcia niezbędnych kroków dla ochrony Zamawiającego przed takimi roszczeniami lub zarzutami i spowoduje, że Zamawiający zostanie od nich całkowicie uwolniony oraz pokryje wszelkie szkody i koszty, w tym koszty sądowe, wypłaci zasądzone odszkodowania i inne sumy pieniężne wynikające z takich roszczeń lub zarzutów jak również wypłaci Zleceniodawcy należne jej odszkodowanie.
4. Postanowienia niniejszego ustępu w żaden sposób nie ograniczają możliwości dochodzenia przez Zamawiającego od Wykonawcy odszkodowania na zasadach ogólnych.
5. Z chwilą ustalenia Utworu Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do przedmiotowego Utworu wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust.1 umowy. Wykonawca oświadcza, że powyższe wynagrodzenie wyczerpuje wszelkie jego roszczenia z tego tytułu.
6. Przeniesienie praw autorskich następuje w zakresie następujących pól eksploatacji:

a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania – wszelką techniką w szczególności cyfrową, drukarską i reprograficzną, na wszelkich nośnikach informacji, przy pomocy rzutnika oraz wprowadzenia do pamięci komputera,
b) w zakresie rozpowszechniania materiałów do kursów, o których mowa w § 1 ust. 1, w formie drukowanej lub cyfrowej, w dowolnej liczbie egzemplarzy oraz udostępnianie w otwartych sieciach informatycznych,
c) wprowadzania do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy, na których utwór utrwalono,
d) wprowadzania do pamięci komputera na dowolnej liczbie stanowisk komputerowych oraz do sieci multimedialnej, telekomunikacyjnej, komputerowej, w tym do internetu, w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego i umożliwienie wywoływania na życzenie oraz wprowadzanie do pamięci komputerów i umożliwienie pobrania,
e) wyświetlania i publicznego odtwarzania, udostępniania dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,
f) udzielania licencji na wykorzystanie,
g) nadawania za pomocą wizji lub fonii bezprzewodowej albo przewodowej, reemisji,
h) wielokrotnego wykorzystywania do realizacji zadań statutowych i zleconych Zamawiającego, oraz w utworach multimedialnych, a także wykorzystywanie całości lub części dokumentacji do celów promocyjnych i reklamy, w tym włączania dzieła, w tym jego fragmentów oraz jego opracowań do innych utworów, a także ich wykorzystania w szkoleniach organizowanych przez Zamawiającego lub innych wykonawców;
i) wielokrotnego wykorzystywanie do opracowania i realizacji zadań,
j) przetwarzania,
k) wprowadzania zmian, skrótów, dokonywania opracowywania dzieła oraz korzystania z opracowań dzieła lub jego przeróbek oraz rozporządzania tymi opracowaniami oraz przeróbkami,
l) publikowania części lub całości,
m) publicznego udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

7. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 5 i 6 nie jest ograniczone ani czasowo, ani terytorialnie tzn. odnosi się zarówno do terytorium Polski jak i do terytoriów innych państw.
8. Postanowienia ust. 6 mają zastosowanie tak do całości Utworu, jak do jego poszczególnych części, zarówno do Utworu ukończonego, jak i do Utworu, którego realizacja została przerwana niezależnie od przyczyn i momentu, w którym to przerwanie nastąpiło.
9. W przypadku wyodrębnienia nowego pola eksploatacji, Wykonawca zobowiązany będzie do zawarcia z Zamawiającym odrębnej umowy, na mocy, której Wykonawca przeniesienie na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do określonych utworów, na nowym polu eksploatacji.
10. Z chwilą dostarczenia Zamawiającemu Utworu Wykonawca przeniósł na niego własność egzemplarza, na którym utrwalono Utwór.
11. Zamawiający ma prawo do korzystania z fragmentów Utworu i rozporządzania nimi w zakresie pól eksploatacyjnych określonych w niniejszym paragrafie Umowy. Prawo to może być dowolnie przenoszone na inne podmioty.
12. Zamawiający zobowiązuje się do poszanowania autorskich praw osobistych przysługujących Wykonawcy.
13. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania w jego imieniu autorskich praw osobistych, a w szczególności do:

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

a) decydowania o oznaczeniu Utworu nazwiskiem lub pseudonimem twórcy, albo do udostępniania go anonimowo,
b) decydowania o nienaruszalności treści i formy Utworu,
c) decydowania o nadzorze nad sposobem korzystania z Utworu.

14. Wykonawca zobowiązuje się nie wykonywać w stosunku do Zamawiającego swoich autorskich praw osobistych.

§ 11

1. Do niniejszej umowy nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843) na podstawie art. 4 pkt. 8 tej ustawy.
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2019r., poz. 1429), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
3. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnienie w trybie ustawy o której mowa w ustępie 2 zawartych w niniejszej umowie dotyczących go danych osobowych w zakresie obejmującym imię i nazwisko, a w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej – również w zakresie firmy.
4. Wszelkie zmiany umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowa zostaje zawarta z dniem podpisania przez obie strony,
6. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową obowiązują odpowiednie przepisy prawa a w szczególności
   a) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny – (Dz.U. 2019 r., poz. 1145. z późń zm.),
   b) ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych,
   c) ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. – o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1387 z późn. Zm.),
   d) przepisy ustawy z dnia 13 października 1998 r. – o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz.U. z 2019r., poz. 300 z póź. zm.).*
7. Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.
8. Wszelkie spory powstałe na tle zawarcia jak i wykonania umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w sposób polubowny.
9. Ewentualne spory Strony poddają sądowi powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.
10. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Zamawiający Wykonawca

*niepotrzebne skreślić,
**należy wskazać podstawę prawna zwolnienia
***w zależności od formy działalności wykonawcy
Załączniki:

1. Ewidencja przepracowanych godzin – załącznik nr .....****

**** w zależności od formy działalności wykonawcy

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl

ORPEG
OŚRODEK ROZWOJU
POLSKIEJ EDUKACJI ZA GRANICĄ

Załącznik nr ..... do umowy nr ..../2020/ORPEG/PCN z dnia.....

EWIDENCJA PRZEPRACOWANYCH GODZIN DO UMOWY ZLECENIA/O DZIEŁO[A] NR .....[B]

Trwającej od dnia.....zawartej ze Zamawiającym za wykonanie zgodnie z umową

w okresie od ..... do ..... następujących czynności:

.....

Wynagrodzenie brutto za wyżej podany okres ☐

Liczba przepracowanych godzin w wyżej podanym okresie [C] ☐

Stawka godzinowa ☐

(algorytm: Wynagrodzenie brutto podzielone przez liczbę przepracowanych godzin) · C

wynagrodzenie brutto:.....

słownie: (.....)

.....

(data i podpis Wykonawcy)

.....

(data i podpis Zamawiającego)

[A] zaznaczyć właściwe

[B] **proszę podać numer o ile istnieje na umowie**

[C] **pole obowiązkowe**

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl, www.orpeg.pl